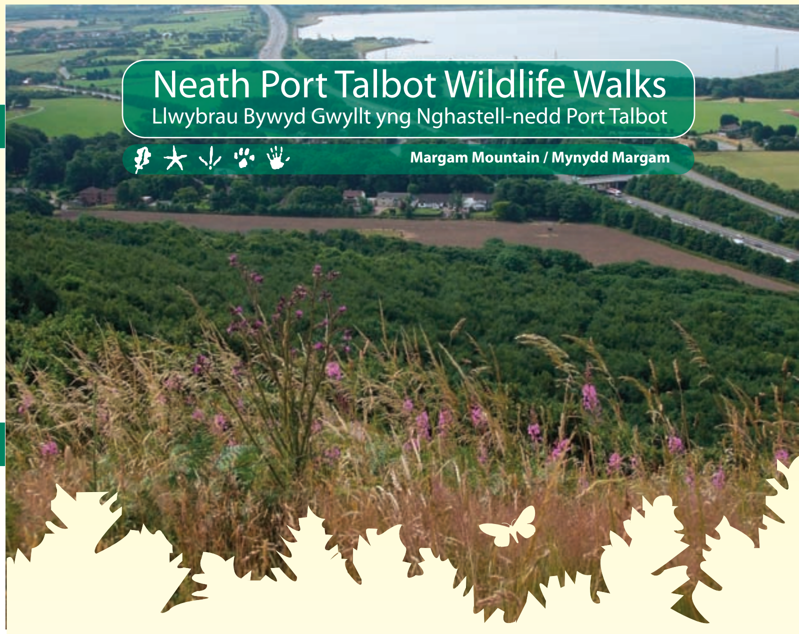


Margam Mountain Wildlife Walk
Llwybr Bywyd Gwyllt Mynydd Margam

A long circular walk in woodland and farmland close to Margam Park, with excellent views out to sea. Take the short detour to visit the remains of an old mountain chapel.

Cylchdaith hir trwy goetir a ffermdir yn agos i Barc Margam, gyda golygfeydd gwych tua'r môr. Cymerwch y gwyriad byr i ymweld â gweddillion hen gapel mynydd.

Llywodraeth Cynulliad Cymru
Welsh Assembly Government

Cyngor Cefn Gwlad Cymru
Countryside Council for Wales

Neath Port Talbot County Borough
Bwrdeistref Sirol Castell-nedd Port Talbot

NPT Biodiversity
Bioamrywiaeth CNPT

ENVT0983

Further Information and Contacts

For further information on accessing the countryside and public rights of way visit the countryside pages on **www.npt.gov.uk/countrysideaccess** or telephone **01639 686868.**
For further information on the wildlife of Neath Port Talbot please visit **www.npt.gov.uk/biodiversity** or telephone **01639 686149.**
For other places to visit in Neath Port Talbot visit **www.visitnpt.co.uk**

Gwybodaeth a Chysylltiadau Ychwanegol

Am fwy o wybodaeth am gael mynediad i ardaloedd gwledig ac am hawliau tramwy, ewch i dudalennau cefn gwlad ein gwefan **www.npt.gov.uk/countrysideaccess** neu ffoniwch **01639 686868.**
Am fwy o wybodaeth am fywyd gwyllt yng Nghastell-nedd Port Talbot, ewch i **www.npt.gov.uk/biodiversity** neu ffoniwch **01639 686149.**
I gael manylion am leoedd eraill i ymweld â hwy yng Nghastell-nedd Port Talbot, ewch i **www.visitnpt.co.uk**

Goldcrest / Dryw Eurben © Ray Kennedy (rspb-images)

Various species of birds are likely to be seen including common woodland birds, as well as those seen in coniferous woodland such as Goldcrest. Buzzards are often seen soaring over the hills and if you are lucky you may disturb grazing Fallow Deer.

Key species to see:

Skylark – A once common farmland bird in Wales but has declined dramatically in numbers in recent years. It's a rather indistinct brown streaked bird when seen on the ground but the aerial acrobatics it performs during its display song are mesmerising. Can be seen all year round but seek them out during spring and summer to see their display performance.

Long-tailed Tit - An easily recognisable bird due to its long tail and pinkish hue. They form noisy flocks that seem to continually chatter to each other. Can be seen all year round in woodland and hedges.

Skylark / Ehedydd © Barry Stewart

Rydych yn debygol o weld rhywogaethau amrywiol o adar gan gynnwys adar cyffredin y coetir yn ogystal â'r rhai a welir mewn coetiroedd conwydd megis y Dryw Eurben. Gwelir Boncathod yn aml yn hedfan uwchben y bryniau ac os ydych chi'n lwcus, hwyrach y byddwch yn dod ar draws hyddod brith yn pori.

Y rhywogaethau allweddol i'w gweld:

Ehedydd – Aderyn ffermdir a oedd yn gyffredin yng Nghymru gynt ond y mae ei niferoedd wedi gostwng yn aruthrol dros y blynyddoedd diweddar. Aderyn eithaf dinod â rhesi brown ydyw pan gaiff ei weld o'r ddaear, ond mae ei acrobateg yn yr awyr yn ystod ei gân arddangos yn swynol. Gallwch ei weld trwy gydol y flwyddyn ond chwiliwch amdano yn ystod y gwanwyn a'r haf i weld ei berfformiad arddangos.

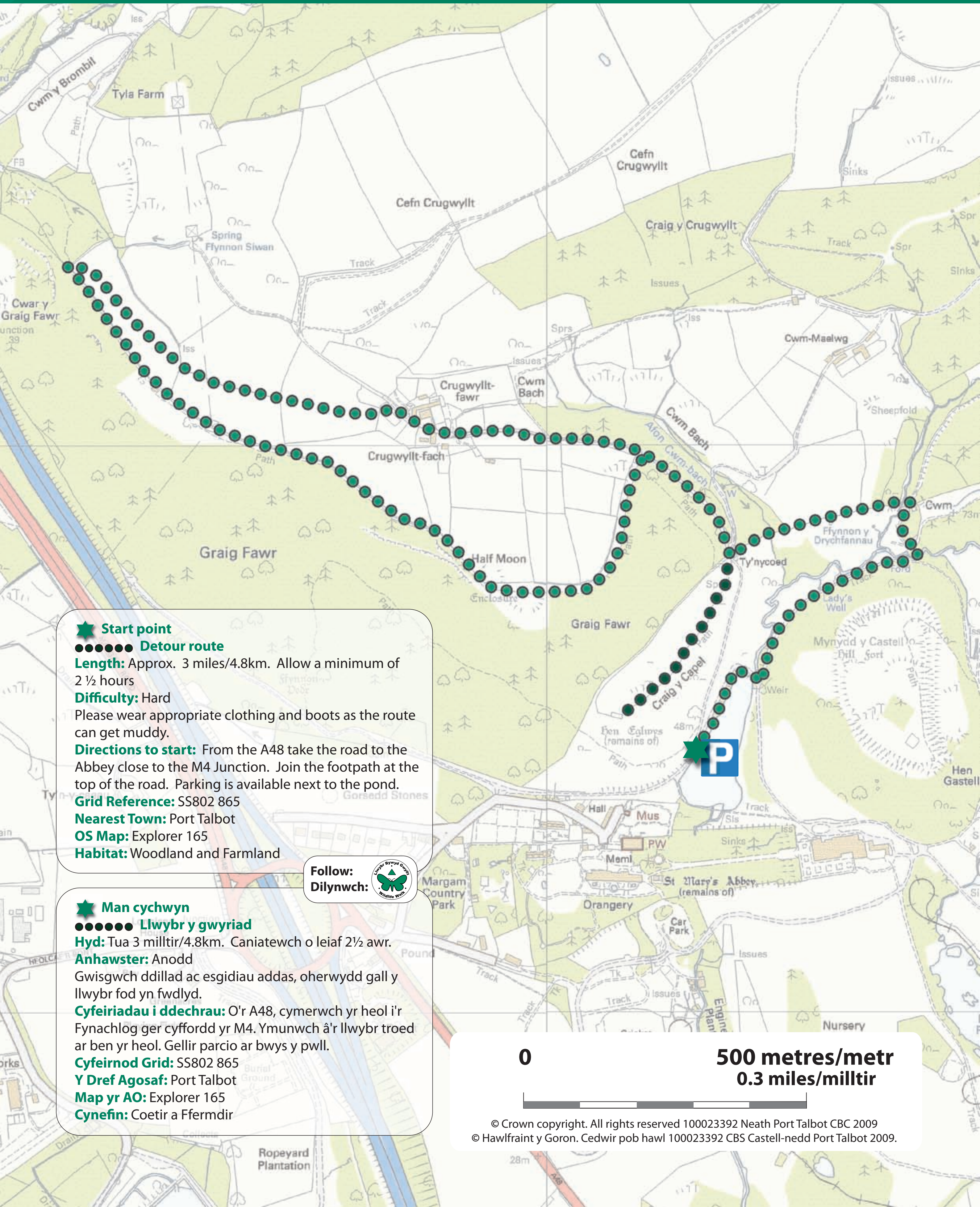
Titw Cynffon Hir - Aderyn hawdd ei adnabod oherwydd ei gynffon hir a'i arlliw pincaidd. Mae'r titwod hyn yn ymgasglu mewn heidiau sy'n swnio fel petaent yn clebran â'i gilydd trwy'r amser. Gellir eu gweld trwy gydol y flwyddyn mewn coetiroedd a llwyni.

Long-tailed Tit / Titw Cynffon Hir © Barry Stewart

Neath Port Talbot
Castell-nedd Port Talbot
County Borough Council Cyngor Bwrdeistref Sirol

Mynydd Margam Wildlife Walk

Llwybr Bywyd Gwyllt Mynydd Margam



Start point

●●●●●● Detour route

Length: Approx. 3 miles/4.8km. Allow a minimum of 2 ½ hours

Difficulty: Hard

Please wear appropriate clothing and boots as the route can get muddy.

Directions to start: From the A48 take the road to the Abbey close to the M4 Junction. Join the footpath at the top of the road. Parking is available next to the pond.

Grid Reference: SS802 865

Nearest Town: Port Talbot

OS Map: Explorer 165

Habitat: Woodland and Farmland

Follow: Dilynwch:

Man cychwyn

●●●●●● Llwybr y gwyriad

Hyd: Tua 3 milltir/4.8km. Caniatewch o leiaf 2½ awr.

Anhawster: Anodd

Gwisgwch ddillad ac esgidiau addas, oherwydd gall y llwybr fod yn fwdlyd.

Cyfeiriadau i ddechrau: O'r A48, cymerwch yr heol i'r Fynachlog ger cyffordd yr M4. Ymunwch â'r llwybr troed ar ben yr heol. Gellir parcio ar bwys y pwll.

Cyfeirnod Grid: SS802 865

Y Dref Agosaf: Port Talbot

Map yr AO: Explorer 165

Cynefin: Coetir a Ffermdir

0 **500 metres/metr**
0.3 miles/milltir

© Crown copyright. All rights reserved 100023392 Neath Port Talbot CBC 2009
© Hawlfraint y Goron. Cedwir pob hawl 100023392 CBS Castell-nedd Port Talbot 2009.